

SILVERCREST®



ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER SADH B1

DE AT CH

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

DIFFUSEUR D'ARÔMES À ULTRASONS

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

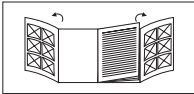
IT CH

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

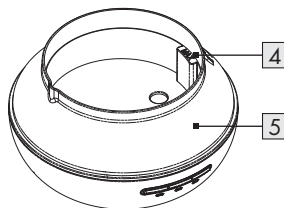
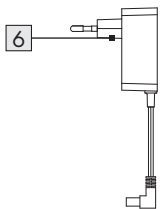
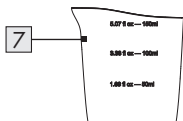
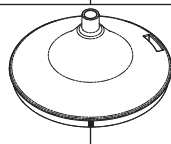
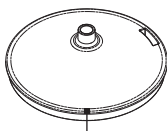
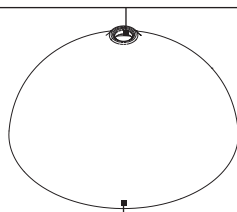
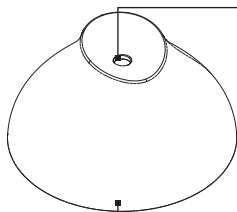
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 423980_2204

DE AT CH



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	24
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	43

A**HG09810A****HG09810B**

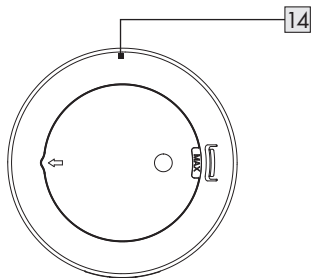
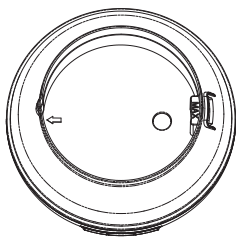
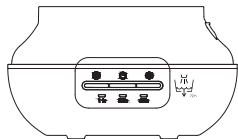
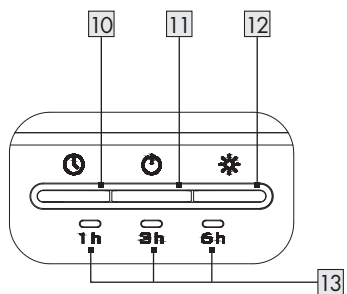
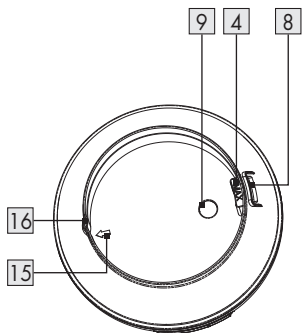
1

2

3

4

5

B





Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	8
Lieferumfang	Seite	9
Sicherheitshinweise	Seite	9
Teilebeschreibung	Seite	16
Technische Daten	Seite	16
Vor der Verwendung	Seite	17
Bedienung	Seite	17
Timer- und Abgabesteuerung	Seite	18
LED-Steuerung	Seite	19
Produkt ausschalten	Seite	19
Reinigung und Pflege	Seite	19
Entkalkung	Seite	20
Lagerung	Seite	20
Fehlerbehebung	Seite	21
Entsorgung	Seite	21
Garantie und Service	Seite	22
Garantie	Seite	22
Abwicklung im Garantiefall	Seite	23
Service	Seite	23

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Wechselstrom/-spannung
			Gleichstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.	A	Ampere (Stromstärke)
			Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II
	ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
			Polarität des Ausgangsanschlusses

IP20	Schutz gegen das Eindringen von festen Gegenständen ($\varnothing > 12,5 \text{ mm}$)		Höchste Nenn-Umgebungstemperatur
	HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.		Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
			SMPS-Schaltnetzteil
	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		Reinigen Sie den Wassertank alle 3 Tage.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Für ÄTHERISCHES ÖL - LAVENDEL und ÄTHERISCHES ÖL - TEEBAUM: Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

	<p>Für ÄTHERISCHES ÖL – LAVENDEL: Bei Verschlucken schädlich. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen auslösen.</p> <p>Für ÄTHERISCHES ÖL – TEEBAUM: Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen auslösen.</p>		<p>Taktiler Gefahrensymbol für Menschen mit Sehbehinderung</p>
	<p>Für ÄTHERISCHES ÖL – LAVENDEL: Für aquatisches Leben mit langanhaltenden Effekten sehr toxisch.</p>		<p>Dieses Symbol bedeutet, dass vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.</p>
			<p>Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn die Stifte des Steckers beschädigt sind.</p>

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und

Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Dieses Produkt ist zur Lüfterfrischung und Luftbefeuchtung in geschlossenen Räumen vorgesehen.
Verwenden Sie das Produkt für keine anderen Zwecke.

Das Produkt ist ausschließlich für die Nutzung in privaten Haushalten und nicht für gewerbliche Zwecke vorgesehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

(Abb. A, B)

- 1 Ultraschall Aroma Diffuser
- 1 Netzadapter
- 1 Messbecher
- 2 Aromatische Öle
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheits- hinweise

**MACHEN SIE SICH VOR
DER VERWENDUNG DES
PRODUKTS MIT ALLEN
SICHERHEITSHINWEISEN
UND GEBRAUCHS-
ANWEISUNGEN**

**VERTRAUT! WENN SIE
DIESES PRODUKT AN
ANDERE WEITERGEBEN,
GEBEN SIE AUCH ALLE
DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠️ LEBENSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR
SÄUGLINGE UND
KINDER!** Lassen Sie
Kinder niemals mit dem

Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts



erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.







Stromschlag- gefahren vermeiden

⚠️ WARNUNG! Halten Sie das Produkt trocken.

⚠️ WARNUNG! Wenn das Produkt ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzadapter **6** aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.

- ⚠ **WARNUNG!** Berühren Sie den Netzadapter  niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- ⚠ **WARNUNG!** Tauchen Sie das Produkt oder das Netzkabel und den Netzadapter  niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und spülen Sie diese niemals unter fließendem Wasser.
- Für zusätzlichen Schutz ist im elektrischen Stromkreis des Badezimmers die Installation eines Fehlerstromschutzschalters empfehlenswert, dessen Bemessungsfehlerstrom 30 mA nicht überschreitet. Bitten Sie Ihren Installateur um Hilfe.


- Verwenden Sie zur Stromversorgung nur den im Lieferumfang enthaltenen Original-Netzadapter .
- Ziehen Sie den Netzadapter  aus der Steckdose
 - wenn eine Fehlfunktion auftritt,
 - bevor Sie das Produkt reinigen,
 - während eines Gewitters,
 - bevor Sie den Wassertank  füllen/entleeren und
 - nach jeder Verwendung.Wenn Sie dies tun, ziehen Sie den Netzadapter  direkt aus der Steckdose und ziehen Sie ihn nicht am Netzkabel heraus.



Verletzungs- gefahren vermeiden

- Positionieren Sie das Produkt nur auf flachen Oberflächen, sodass es nicht umkippen kann.
- Neigen oder entleeren Sie das Produkt niemals, während es in Betrieb ist.
- Entleeren Sie das Produkt nicht über den Lüftungsschlitz **8**.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es Anzeichen von sichtbaren, äußeren Beschädigungen aufweist. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Wenn Flüssigkeit in das Produkt gelangt, überprüfen Sie es vor einer erneuten Verwendung.
- Wenn Sie feststellen, dass das Netzkabel, der Netzadapter **6**, das Gehäuse oder ein anderer Teil beschädigt wurde, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden.
- Reparaturen sollten ausschließlich von einem Experten durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen.
- Das in diesem Produkt enthaltene Leuchtmittel darf nur durch den Hersteller oder seinen Servicepartner oder durch eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Verwenden Sie keine defekten Aufsätze am

Produkt, da diese scharfe Kanten haben könnten.

- Defekte Teile müssen immer gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden.
- Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen, zu verdampfenden Mittel benutzt werden. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Produkt, bevor Sie den Netzadapter  mit der Steckdose verbinden.
- Legen Sie das Netzkabel so ab, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



Sachschäden vermeiden

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit, Wassertropfen und Spritzwasser.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht an Schranktüren eingeklemmt und nicht über heiße Oberflächen gezogen wird. Dies könnte die Isolierung des Netzkabels beschädigen.
- Positionieren Sie das Produkt nicht auf heißen Oberflächen, in der Nähe heißer Oberflächen oder in der Nähe eines offenen Feuers.
- Um eine unerwünschte Erwärmung zu vermeiden, bedecken Sie während

der Verwendung weder den Netzadapter **6** noch das Produkt.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
 - Verwenden Sie ausschließlich Flüssigkeiten, die den jeweiligen nationalen Gesundheitsvorschriften entsprechen.
 - Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
 - Hohe Luftfeuchtigkeit kann das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern.
- Lassen Sie den Bereich um das Produkt nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, verwenden Sie das Produkt nur zeitweise. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge, Vorhänge oder Tischdecken nicht feucht werden.
 - Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts vor dem Befüllen und der Reinigung.
 - Lassen Sie niemals Wasser im Wassertank **5**, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
 - Leeren und reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung. Reinigen Sie das Produkt vor der nächsten

Benutzung. Reinigen Sie den Wassertank **5** und die Wassertankabdeckung **3** alle 3 Tage.

- Der Wassertank **5** und die Wassertankabdeckung **3** sind mit 100 % Silberphosphatglas behandelt, das als antibakterielles Mittel das Wachstum von Bakterien hemmt.

⚠️ WARNUNG!

Mikroorganismen, die möglicherweise im Wasser oder in der Umgebung, in der das Produkt verwendet oder gelagert wird, vorhanden sind, können sich im Wassertank **5** und in der Wassertankabdeckung **3** vermehren und in die Luft geblasen werden, von

wo aus sie ein ernsthaftes Risiko für die Gesundheit darstellen. Daher müssen das Wasser regelmäßig gewechselt und der Wassertank **5** und die Wassertankabdeckung **3** alle 3 Tage gründlich gereinigt werden.

- Leeren Sie den Wassertank **5** und die Wassertankabdeckung **3** und füllen Sie ihn alle 3 Tage auf.
- Vor dem Auffüllen: Reinigen Sie den Wassertank **5** und der Wassertankabdeckung **3** mit frischem Leitungswasser oder Reinigungsmitteln.
- Entfernen Sie Kalk, Ablagerungen und dergleichen, die sich

an den Seiten des Wassertanks **5** und der Wassertankabdeckung **3** oder an den Innenflächen abgelagert haben. Trocknen Sie alle Flächen ab.

● Teilebeschreibung

(Abb. A, B)

- 1** Dampfauslass
- 2** Diffusionskegel
- 3** Wassertank-Abdeckung
- 4** Maximale Füllmenge
- 5** Wassertank mit LED
- 6** Netzadapter
- 7** Messbecher
- 8** Lüftungsschlitze
- 9** Platte
- 10**  (Timer-Taste)
- 11**  (Ein-/Aus-Taste)
- 12**  (Licht-Taste)
- 13** Anzeige der Timer-Einstellung
(1h, 3h, 6h)
- 14** Buchse (Unterseite)
- 15** Pfeil: Gießrichtung
- 16** Ausguss

● Technische Daten

Netzadapter

Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Name des Herstellers: Guangdong Huachuangxing Power Supply Co., Ltd Handelsregisternummer des Herstellers: 91440606MA53CYD26J
---	--

Anschrift des Herstellers: No.27 Fudong Road, Dongfeng Village, Leliu Street, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China.

Modellkennung:	HXC1201-2400500E
Eingangsspannung:	100-240 V~
Eingangswechselstromfrequenz:	50-60 Hz
Ausgangsspannung:	24,0 V ===
Ausgangsstrom:	0,5 A
Ausgangsleistung:	12,0 W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	83,0 %
Effizienz bei geringer Last (10 %):	75,1 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,10 W
Schutzklasse:	II/□
Eingangsstrom:	0,5 A
IP-Schutzart:	IP20

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

Nennspannung:	24 V ===
Nennstrom:	0,5 A

● Vor der Verwendung

① HINWEISE:

- Alle Teile müssen ausgepackt und das Verpackungsmaterial muss vollständig entfernt werden.
- Überprüfen Sie, ob der Verpackungsinhalt vollständig und unbeschädigt ist!

● Bedienung

- Führen Sie den Kabelstecker des Netzadapters **6** in die Buchse **14** an der Unterseite des Produkts ein.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile Oberfläche.
- Entfernen Sie den Diffusionskegel **2** und die Wassertank-Abdeckung **3**.
- Füllen Sie den Wassertank **5** mit dem Messbecher **7** mit sauberem Leitungswasser bei Zimmertemperatur.

① HINWEISE:

- Befüllen Sie den Wassertank **5** nicht über die maximale Füllmenge **4** hinaus.
- Füllen Sie kein Wasser bei einer Temperatur von mehr als 60 °C ein, da das Produkt andernfalls beschädigt werden könnte.
- Der Wassertank **5** fasst 300 ml und der Messbecher **7** fasst 150 ml. Daher ist 2-maliges Ausgießen erforderlich, um den Wassertank **5** vollständig zu füllen.

- Geben Sie 5 bis 7 Tropfen des gewünschten ätherischen Öls in den Wassertank **5**. Die Anzahl der Tropfen ist abhängig von der Raumgröße und den Benutzervorlieben.
- Setzen Sie die Wassertank-Abdeckung **3** wieder auf. Setzen Sie den Diffusionskegel **2** wieder auf den Wassertank **5**.
- Verbinden Sie den Netzadapter **6** mit einer Steckdose.
- Einschalten: Drücken Sie **11**. Das Produkt wird mit duftender Dunstabgabe und unbegrenzter Betriebsdauer (oder bis das gesamte Wasser verbraucht ist) betrieben.

i HINWEIS: Entfernen Sie während des Betriebs nicht den Diffusionskegel **2** oder die Wassertank-Abdeckung **3**. Anderenfalls kann der Duftnebel nicht ordnungsgemäß abgegeben werden. Das Wasser im Wassertank **5** kann heraus spritzen und durch den Lüftungsschlitz **8** in den Innenraum des Produkts gelangen.

● Timer- und Abgabesteuerung

- Timer verändern: Drücken Sie **10** (wiederholt).

Anzeigen der Timer-Einstellung 13	Betriebsdauer
1h leuchtet	1 Stunde
3h leuchtet	3 Stunden
6h leuchtet	6 Stunden
Alle aus	Unbegrenzt

i HINWEISE:

- Das Produkt schaltet sich automatisch aus, sobald das Wasser im Wassertank **5** verbraucht ist.
- Die Betriebszeit beträgt ca. 12 Stunden, wenn Wasser bis zum maximalen Füllstand des Wassertanks **5** gefüllt wird. Es kann nur die Zeit, nicht aber die Nebelmenge eingestellt werden.

● LED-Steuerung

Die LED **5** kann in 14 Farbkombinationen leuchten (7 Farbkombinationen mit jeweils hellen und dunklen Versionen).

☼ **12 drücken** LED **5**

0x	Aus
1 x	Automatischer Farbwechsel alle 8 Sekunden
2x	Statische Farbkombination (zuletzt angezeigt)
3x ... 15x	Nächste statische Farbkombination

2 Sekunden lang gedrückt halten Aus

- Zurück in den automatischen Farbwechsel-Modus wechseln: Schalten Sie die LED **5** aus und danach wieder ein.

● Produkt ausschalten

- Ausschalten: Drücken Sie **11**.
- Ziehen Sie den Netzadapter **6** aus der Steckdose.
- Ziehen Sie den Kabelstecker des Netzadapters **6** aus der Buchse **14**.
- Entfernen Sie den Diffusionskegel **2** und die Wassertank-Abdeckung **3**.
- Gießen Sie das Wasser über den Ausguss **16** aus. Achten Sie auf den Pfeil in Gießrichtung **15** am Wassertank **5**.

⚠ ACHTUNG! Um Schäden zu vermeiden, gießen Sie das Wasser nicht durch den Lüftungsschlitz **8** aus

● Reinigung und Pflege

- ⚠ GEFAHR! Stromschlaggefahr!**
- Ziehen Sie den Netzadapter **6** aus der Steckdose, bevor Sie das Produkt reinigen.
 - Berühren Sie den Netzadapter **6** niemals mit feuchten oder nassen Händen.
 - Halten Sie den Netzadapter **6** und das Netzkabel immer trocken.

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen von mildem Reinigungsmittel am angefeuchteten Tuch und reinigen Sie das Produkt erneut.
- Reinigen Sie die Platte **9** regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Wattestäbchen.

● **Entkalkung**

Entkalken Sie das Produkt, wenn sichtbare Ablagerungen auftreten oder wenn die Dampfabgabe eingeschränkt ist.

- Verwenden Sie ein handelsübliches, flüssiges Entkalkungsmittel.
- Befüllen Sie den Wassertank **5** bis zur maximalen Füllmenge **4** mit dem Entkalker.
- Warten Sie den Anweisungen des Entkalkers entsprechend.

- Gießen Sie das schmutzige Wasser aus. Reinigen Sie den Wassertank **5** mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Spülen Sie den Diffusionskegel **2** und die Wassertank-Abdeckung **3** mit fließendem Wasser.
- Trocknen Sie den Diffusionskegel **2** und die Wassertank-Abdeckung **3** ab, bevor Sie diese wieder auf das Produkt setzen.

● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt in der Originalverpackung, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Fehlerbehebung

● = Fehler

⊙ = Mögliche Ursache

○ = Aktion

● = **Das Produkt funktioniert nicht.**

⊙ = Das Wasser ist verbraucht.

○ = Trennen Sie das Produkt von der Steckdose. Füllen Sie wieder Wasser in den Wassertank **5**.

● = **Der Duftnebel kann nicht ordnungsgemäß abgegeben werden.**

⊙ = Die Wassertank-Abdeckung **3** und der Diffusionskegel **2** sind nicht ordnungsgemäß zusammengesetzt.

○ = Setzen Sie die Wassertank-Abdeckung **3** und den Diffusionskegel **2** erneut auf den Wassertank **5**.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie und Service**

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden. Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 423980_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbonn) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153










E-Mail: owim@lidl.ch















Avertissements et symboles utilisés	Page	25
Introduction	Page	27
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	28
Contenu de l'emballage	Page	28
Consignes de sécurité	Page	28
Description des pièces	Page	35
Données techniques	Page	36
Avant l'utilisation	Page	36
Fonctionnement	Page	36
Commande de la minuterie et de la diffusion	Page	37
Commande de la LED	Page	38
Éteindre le produit	Page	38
Nettoyage et entretien	Page	39
Détartrage	Page	39
Rangement	Page	39
Dépannage	Page	40
Mise au rebut	Page	40
Garantie	Page	41
Faire valoir sa garantie	Page	41
Service après-vente	Page	42

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation et sur l'emballage :

	<p>DANGER ! Ce symbole, associé au mot de signalisation « Danger », indique un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.</p>		
	<p>AVERTISSEMENT ! Ce symbole, associé au mot de signalisation « Avertissement », indique un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.</p>		<p>Courant alternatif/tension</p>
			<p>Courant continu/tension</p>
	<p>MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot de signalisation « Mise en garde », indique un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertz (fréquence d'alimentation)</p>
	<p>ATTENTION ! Ce symbole associé au mot de signalisation « Attention » indique un risque de dommages matériels.</p>	<p>W</p>	<p>Watt</p>
		<p>A</p>	<p>Ampère (courant)</p>
			<p>Symbole d'un produit de protection de classe II</p>
			<p>Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs.</p>
			<p>Polarité de la borne de sortie</p>

IP20	Protection contre la pénétration d'objets solides ($\varnothing > 12,5$ mm)	t_a	Température ambiante nominale la plus élevée
	REMARQUE: Ce symbole, associé à la mention « Remarque », fournit des informations supplémentaires utiles.		Transformateur de sécurité résistant aux courts-circuits
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.		SMPS (unité d'alimentation à découpage) (alimentation à découpage)
 	Consignes de sécurité Instructions d'utilisation		Nettoyer le réservoir d'eau tous les 3 jours. Pour l'HUILE ESSENTIELLE - LAVANDE et l'HUILE ESSENTIELLE - ARBRE À THÉ : Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

	<p>Pour l'HUILE ESSENTIELLE - LAVANDE : Nocif en cas d'ingestion. Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une réaction allergique cutanée.</p> <p>Pour l'HUILE ESSENTIELLE - ARBRE À THÉ : Provoque une irritation cutanée. Peut provoquer une réaction allergique cutanée.</p>		<p>Symbole de danger tactile pour les personnes malvoyantes.</p>
			<p>Ce symbole signifie que les instructions d'utilisation doivent être respectées avant d'utiliser le produit.</p>
	<p>Pour l'HUILE ESSENTIELLE - LAVANDE : Très toxique pour la vie aquatique avec des effets à long terme.</p>		<p>Ne pas utiliser le chargeur si les broches de la fiche sont endommagées.</p>

DIFFUSEUR D'ARÔMES À ULTRASONS

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire

consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est destiné à rafraîchir l'air et à humidifier les pièces fermées.

N'utilisez pas le produit à d'autres fins.

Le produit est prévu exclusivement pour une utilisation dans le milieu domestique et n'est pas conçu pour un usage commercial.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces du produit sont en parfait état après l'ouverture. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

(Fig. A, B)

- 1 Diffuseur d'arômes à ultrasons
- 1 Adaptateur secteur
- 1 Verre doseur
- 2 Huiles essentielles
- 1 Mode d'emploi



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de

dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

⚠ DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'ils soient ainsi conscients des dangers liés à l'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et les travaux d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.




Éviter tout risque d'électrocution


⚠ **AVERTISSEMENT !**

Maintenez le produit toujours sec.

⚠ **AVERTISSEMENT !**


Si le produit tombe dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur  de la prise de courant avant de mettre les mains dans l'eau.



⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne touchez jamais l'adaptateur secteur  avec les mains mouillées ou humides.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Ne plongez jamais le produit ou le cordon d'alimentation et

l'adaptateur secteur  dans de l'eau ou tout autre liquide et ne le rincez jamais sous l'eau courante.

- Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique de la salle de bains un disjoncteur différentiel, dont le courant résiduel nominal ne dépasse pas 30 mA. Demandez de l'aide à un électricien.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur  d'origine, disponible dans le contenu de l'emballage, pour l'alimentation électrique.
- Débranchez l'adaptateur secteur  de la prise de courant

- Lorsqu'un dysfonctionnement apparaît,
- Avant de nettoyer le produit,
- Durant un orage,
- Avant de remplir/vider le réservoir d'eau **5**
- Après chaque utilisation.

Lorsque vous faites cela, débranchez l'adaptateur secteur **6** directement de la prise de courant mais ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.



Éviter tout risque de blessure

- Positionnez le produit uniquement sur des surfaces planes de manière à ce qu'il ne puisse pas basculer.
- Il est important de ne


jamais incliner ou vider le produit lorsqu'il est en fonctionnement.

- Ne videz pas le produit par la fente d'aération **8**.
- N'utilisez pas le produit, s'il présente des signes extérieurs visibles d'endommagement. N'utilisez aucun produit endommagé.
- Si du liquide pénètre dans le produit, vérifiez-le avant de le réutiliser.
- Si vous constatez que le cordon d'alimentation, l'adaptateur secteur **6**, le boîtier ou une autre pièce est endommagé(e), n'utilisez plus le produit.
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un technicien spécialisé. Des réparations inappropriées

peuvent entraîner des risques considérables pour l'utilisateur.

- La source lumineuse contenue dans ce produit doit être remplacée seulement par soit le fabricant soit son partenaire de service ou par une personne qui possède les mêmes qualifications.
- N'utilisez pas d'accessoires défectueux sur le produit car ils pourraient avoir des bords tranchants.
- Les pièces défectueuses doivent toujours être remplacées par des pièces de rechange d'origine.
- L'appareil doit être utilisé seulement avec le produit recommandé


pour être diffusé. L'utilisation d'autres substances peut causer un empoisonnement ou présenter un risque d'incendie.

- Raccordez le cordon d'alimentation au produit avant de brancher l'adaptateur secteur  sur la prise de courant.
- Positionnez le cordon d'alimentation afin que personne ne puisse marcher dessus ou trébucher.



Éviter tout dégât matériel

- Protégez le produit de l'humidité, des gouttes d'eau et des éclaboussures.

- Veillez à ne pas coincer le cordon d'alimentation dans les portes de placards et à ne pas le positionner sur des surfaces chaudes. Cela pourrait endommager l'isolation du cordon d'alimentation.
- Ne positionnez pas le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes, ou près de flammes.
- Pour éviter toute surchauffe indésirable, ne couvrez pas l'adaptateur secteur  ou le produit durant son utilisation.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage corrosif ou récurant.
- Utilisez uniquement des liquides conformes aux réglementations sanitaires nationales en vigueur.
- Aucune opération de la part de l'utilisateur n'est nécessaire pour régler le produit sur 50 ou 60 Hz. Le produit se règle automatiquement sur 50 ou 60 Hz.
- Une humidité de l'air importante peut favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone entourant le produit devenir humide ou mouillée. Si de l'humidité est diffusée, utilisez le produit uniquement de temps à autre. Veillez à ce que les matériaux absorbants, comme les tapis, rideaux

ou nappes ne deviennent pas humides.

- Débranchez la fiche secteur du produit avant de le remplir et de le nettoyer.
- Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir d'eau [5] lorsque le produit n'est pas utilisé.
- Vider et nettoyer le produit avant de le ranger. Nettoyer le produit entre chaque utilisation. Nettoyer le réservoir d'eau [5] et le couvercle du réservoir d'eau [3] tous les 3 jours.
- Le réservoir d'eau [5] et le couvercle du réservoir d'eau [3] sont traités avec du verre de phosphate d'argent à 100 % comme agent antibactérien pour

empêcher la croissance des bactéries.

⚠ **AVERTISSEMENT !**

Les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où le produit est utilisé ou rangé, peuvent se développer dans le réservoir d'eau [5] et le couvercle du réservoir d'eau [3] et être projetés dans l'air en provoquant des risques sanitaires très graves lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir d'eau [5] et le couvercle du réservoir d'eau [3] ne sont pas nettoyés correctement tous les 3 jours.

- Vider le réservoir d'eau [5] et le couvercle du

- réservoir d'eau **3** et les remplir tous les 3 jours.
- Avant de les remplir à nouveau : Nettoyer le réservoir d'eau **5** et le couvercle du réservoir d'eau **3** avec de l'eau fraîche du robinet ou des produits de nettoyage.
 - Enlever le tartre, les dépôts ou les films qui se sont formés sur les côtés du réservoir d'eau **5** et du couvercle du réservoir d'eau **3** ou sur les surfaces intérieures. Essuyer toutes les surfaces pour les sécher.

● Description des pièces

(Fig. A, B)

- 1** Sortie de la vapeur
- 2** Cône de diffusion
- 3** Couvercle du réservoir d'eau
- 4** Capacité maximale
- 5** Réservoir d'eau avec LED
- 6** Adaptateur secteur
- 7** Verre doseur
- 8** Fente d'aération
- 9** Plaque
- 10** ⌚ (touche de minuterie)
- 11** ⏻ (touche marche/arrêt)
- 12** ✨ (touche éclairage)
- 13** Voyant du réglage de la minuterie (**1h, 3h, 6h**)
- 14** Prise (face inférieure)
- 15** Flèche : Direction pour verser
- 16** Bec verseur

● Données techniques

Adaptateur secteur

Raison sociale ou
marque déposée,
numéro d'enregist-
rement au registre
du commerce et
adresse du fabri-
cant

Nom du fabricant :
Guangdong
Huachuangxing
Power Supply Co., Ltd

Numéro au registre
du commerce du
fabricant : 91440606
MA53CYD26J

Adresse du fabricant :
No.27 Fudong Road,
Dongfeng Village,
Leliu Street, Shunde
District, Foshan City,
Guangdong Province,
China.

Référence du
modèle : HCX1201-2400500E

Tension d'entrée : 100-240 V~

Fréquence du CA
d'entrée : 50-60 Hz

Tension de sortie : 24,0 V ===

Courant de sortie : 0,5 A

Puissance de sortie : 12,0 W

Rendement moyen
en mode actif : 83,0 %

Rendement à faible
charge (10 %) : 75,1 %

Consommation
électrique hors
charge : 0,10 W

Classe de
protection : II/□

Courant d'entrée : 0,5 A

Indice de protection
IP : IP20

DIFFUSEUR D'ARÔMES À ULTRASONS

Tension nominale : 24 V ===

Courant nominal : 0,5 A

● Avant l'utilisation

❗ REMARQUES :

- Toutes les pièces doivent être déballées et les matériaux d'emballage doivent être entièrement retirés.
- Assurez-vous que le contenu de l'emballage soit complet et intact !


● Fonctionnement

- Insérez la fiche du cordon de l'adaptateur secteur **6** dans la prise **14** située au-dessous du produit.

- Positionnez le produit sur une surface stable et plane.
- Enlevez le cône de diffusion [2] et le couvercle du réservoir d'eau [3].
- Remplissez le réservoir d'eau [5] d'eau du robinet avec le verre doseur [7].


① REMARQUES :

- Ne remplissez pas le réservoir d'eau [5] au-delà de la capacité maximale [4].
- Ne pas remplir avec de l'eau à une température supérieure à 60°C pour éviter d'endommager le produit.
- Le réservoir d'eau [5] contient 300 ml et le verre doseur [7] 150 ml. Par conséquent, deux remplissages sont nécessaires afin de remplir entièrement le réservoir d'eau [5].
- Ajoutez 5 à 7 gouttes d'huile essentielle souhaitée dans le réservoir d'eau [5]. Le nombre de gouttes dépend de la dimension de la pièce et des préférences de l'utilisateur.
- Remettez le couvercle du réservoir d'eau [3] en place. Remplacez le cône de diffusion [2] sur le réservoir d'eau [5].
- Branchez l'adaptateur secteur [6] sur une prise de courant.

- Allumer : Appuyez sur  [11]. Le produit fonctionne durant un nombre illimité d'heures (ou jusqu'à ce que toute l'eau soit consommée) et diffuse la senteur par évaporation.

- ① REMARQUE :** Pendant le fonctionnement, ne retirez ni le cône de diffusion [2] ni le couvercle du réservoir d'eau [3]. Autrement la brume odorante ne peut pas se diffuser correctement. L'eau dans le réservoir d'eau [5] peut gicler et pénétrer par la fente d'aération [8] à l'intérieur du produit.

● **Commande de la minuterie et de la diffusion**

- Modifier la minuterie : Appuyez sur  [10] (à plusieurs reprises).

Affichage du réglage minuterie [13]	Durée de fonctionnement
1h s'allume	1 heure
3h s'allume	3 heures
6h s'allume	6 heures
Tous éteints	Illimitée

i REMARQUES :

- Le produit s'éteint automatiquement lorsque l'eau présente dans le réservoir d'eau [5] s'est évaporée.
- La durée de fonctionnement est d'env. 12 heures si l'eau est remplie jusqu'au niveau maximum du réservoir d'eau [5].
Seule l'heure peut être réglée, pas la quantité de brume.

● **Commande de la LED**

La LED [5] offre 14 combinaisons de couleurs (7 combinaisons de couleurs avec chacune une version claire et une foncée).

Appuyer sur [12] **LED** [5]

0 fois	Arrêt
1 fois	Changement de couleur automatique toutes les 8 secondes
2 fois	Combinaison de couleurs fixe (selon la dernière utilisation)


Appuyer sur [12] **LED** [5]

3 fois ... 15 fois	Prochaine combinaison de couleurs fixe
--------------------	--

Maintenir appuyée pendant 2 secondes Arrêt

- Revenir au mode de changement de couleur automatique : Éteignez la LED [5] et ensuite, rallumez-la.



● **Éteindre le produit**


- Éteindre : Appuyez sur  [11].
- Débranchez l'adaptateur secteur [6] de la prise de courant.
- Débranchez la fiche au bout du câble de l'adaptateur secteur [6] de la prise [14].
- Enlevez le cône de diffusion [2] et le couvercle du réservoir d'eau [3].
- Versez l'eau par le bec verseur [16]. Faites attention à la flèche indiquant la direction pour verser [15] sur le réservoir d'eau [5].


⚠ ATTENTION ! Pour éviter tout dommage, ne versez pas d'eau à travers la fente d'aération [8].


● Nettoyage et entretien

DANGER ! Risque

d'électrocution ! Avant de nettoyer le produit, débranchez l'adaptateur secteur  de la prise de courant. Ne touchez jamais l'adaptateur secteur  avec les mains mouillées ou humides.








Veillez à ce que l'adaptateur secteur  et le cordon d'alimentation soient toujours sec.

 **AVERTISSEMENT !** Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

- N'utilisez aucun produit de nettoyage corrosif ou récurant.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié. Pour les salissures tenaces, appliquez quelques gouttes de produit de nettoyage doux sur un chiffon humide et nettoyez à nouveau le produit.
- Nettoyez régulièrement la plaque  avec un coton-tige légèrement humidifié.

● Détartrage

Détartrez le produit s'il y a des dépôts visibles ou si la diffusion de la vapeur est réduite.

- Utilisez un produit de détartrage liquide standard, disponible dans le commerce.
- Remplissez le réservoir d'eau  jusqu'à sa capacité maximale  avec le produit à détartrer.
- Suivez les instructions du produit à détartrer.
- Jetez l'eau sale. Nettoyez le réservoir d'eau  avec un chiffon doux et légèrement humidifié.
- Rincez le cône de diffusion  et le couvercle du réservoir d'eau  à l'eau courante.
- Séchez le cône de diffusion  et le couvercle du réservoir d'eau  avant de les replacer sur le produit.

● Rangement

- Rangez le produit dans son emballage d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Conservez le produit dans un endroit sec hors de la portée des enfants.

● Dépannage

● = Erreur

⊙ = Cause possible

○ = Action

● = **Le produit ne fonctionne pas.**

⊙ = L'eau s'est évaporée.

○ = Débranchez le produit de la prise de courant. Remplissez à nouveau le réservoir d'eau [5] d'eau.

● = **La brume odorante ne peut pas être diffusée correctement.**

⊙ = Le couvercle du réservoir d'eau [3] et le cône de diffusion [2] ne sont pas correctement assemblés.

○ = Remplacez le couvercle du réservoir d'eau [3] et le cône de diffusion [2] sur le réservoir d'eau [5].

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques /

20-22 : papiers et cartons /
80-98 : matériaux composites.

Produit :



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux

dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 423980_2204) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

CH **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153








E-Mail: owim@lidl.ch














Avvertimenti e simboli usati	Pagina	44
Introduzione	Pagina	46
Uso previsto	Pagina	46
Contenuto della confezione	Pagina	46
Istruzioni di sicurezza	Pagina	47
Descrizione dei componenti	Pagina	53
Dati tecnici	Pagina	53
Prima dell'uso	Pagina	54
Funzionamento	Pagina	54
Comando del timer e di rilascio	Pagina	55
Comando LED	Pagina	55
Spegnerne il prodotto	Pagina	56
Pulizia e manutenzione	Pagina	56
Eliminazione del calcare	Pagina	57
Conservazione	Pagina	57
Risoluzione dei problemi	Pagina	57
Smaltimento	Pagina	57
Garanzia	Pagina	58
Gestione dei casi in garanzia	Pagina	59
Assistenza	Pagina	59

Avvertimenti e simboli usati

I seguenti avvertimenti sono usati nel manuale d'uso e sulla confezione:

	<p>PERICOLO! Questo simbolo, usato assieme alla parola "pericolo", segnala un rischio elevato che, se non prevenuto, può causare morte o incidente grave.</p>	
	<p>ATTENZIONE! Questo simbolo, usato assieme alla parola "attenzione", segnala un rischio medio che, se non prevenuto, può causare morte o incidente grave.</p>	<p> Tensione/corrente alternata</p> <p> Tensione/corrente continua</p> <p>Hz Hertz (frequenza di alimentazione)</p> <p>W Watt</p>
	<p>CAUTELA! Questo simbolo, usato assieme alla parola "cautela", segnala un rischio basso che, se non prevenuto, può causare un incidente minore.</p>	<p>A Ampere (corrente)</p> <p> Simbolo per prodotto di protezione di classe II</p>
	<p>RISCHIO! Questo simbolo, con la parola "rischio", indica il rischio di danni agli oggetti.</p>	<p> Usare il prodotto solo al coperto.</p> <p> Polarità del terminale di uscita</p>
<p>IP20</p>	<p>Protezione contro la penetrazione di oggetti solidi ($\varnothing > 12,5$ mm)</p>	<p>t_a Massima temperatura ambiente nominale</p>

	<p>NOTA: Questo simbolo, assieme alla parola “nota”, segnala utili informazioni aggiuntive.</p>		<p>Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito</p>
	<p>Il marchio CE indica conformità alle direttive UE applicabili per questo prodotto.</p>		<p>SMPS (Unità alimentatore a commutazione) (alimentazione a commutazione)</p>
 	<p>Istruzioni per le informazioni di sicurezza per l'uso</p>		<p>Pulire il serbatoio dell'acqua ogni 3 giorni.</p>
	<p>Per OLIO ESSENZIALE - LAVANDA: Nocivo se ingoiato. Causa irritazione alla pelle. Può causare reazioni allergiche sulla pelle.</p> <p>Per OLIO ESSENZIALE - ALBERO DEL TE: Causa irritazione alla pelle. Può causare reazioni allergiche sulla pelle.</p>	  	<p>Per OLIO ESSENZIALE - LAVANDA e OLIO ESSENZIALE - ALBERO DEL TE: Potenzialmente letale se ingoiato e se entra nelle vie respiratorie.</p> <p>Simbolo tattile di rischio per utenti con disabilità visiva.</p> <p>Questo simbolo indica che le istruzioni per l'uso vanno osservate prima di usare il prodotto.</p>



**Per OLIO ESSENZIALE -
LAVANDA:**

Molto tossico per l'ambiente
acquatico, con effetti che durano
a lungo.



Non usare il caricatore se i perni
della presa sono danneggiati.

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Uso previsto**

Questo prodotto è previsto per rinfrescare e umidificare l'aria in ambienti chiusi. Non utilizzare il prodotto per altri scopi. Il prodotto è destinato esclusivamente

all'uso domestico e non a scopi commerciali.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da utilizzi non conformi.

● **Contenuto della confezione**

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

(Fig. A, B)

- 1 Diffusore di aromi a ultrasuoni
- 1 Adattatore di rete
- 1 Bicchiere dosatore
- 2 Oli aromatici
- 1 Manuale di istruzioni



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non

conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

⚠ PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.

I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di


conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.



I bambini non devono giocare con il prodotto. I lavori di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti senza sorveglianza da parte dei bambini.



Evitare pericoli di scossa elettrica

- ⚠ AVVERTENZA!** Mantenere il prodotto asciutto.
- ⚠ AVVERTENZA!** Se il prodotto dovesse cadere

nell'acqua, estrarre subito l'adattatore di rete  dalla presa prima di mettere le mani nell'acqua.

- ⚠ AVVERTENZA!** Non toccare l'adattatore di rete  con mani bagnate o umide.
- ⚠ AVVERTENZA!** Non immergere mai il prodotto o il cavo di alimentazione e l'adattatore di rete  in acqua o altri liquidi e non sciacquarli mai sotto l'acqua corrente.
- Per una maggiore protezione, si raccomanda di installare un interruttore differenziale nel circuito elettrico del bagno con una corrente di guasto nominale non superiore a

30 mA. Chiedere aiuto al proprio installatore.



- Per l'alimentazione, utilizzare solo l'adattatore di rete originale **6** incluso nella fornitura.
- Scollegare l'adattatore di rete **6** dalla presa
 - se si verifica un malfunzionamento,
 - prima di pulire il prodotto,
 - durante un temporale,
 - prima di riempire/ svuotare il serbatoio dell'acqua **5** e
 - dopo ogni uso.

Nel farlo, staccare l'adattatore di rete **6** direttamente dalla presa e non estrarla dal cavo di alimentazione.



Evitare il rischio di lesioni


- Posizionare il prodotto solo su superfici piane, in modo che non possa rovesciarsi.
- Non inclinare né svuotare mai il prodotto mentre è in funzione.
- Non svuotare il prodotto oltre la fessura di ventilazione **8**.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danni esterni visibili. Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Se nel prodotto penetra del liquido, controllarlo prima di utilizzarlo di nuovo.
- Se si scopre che il cavo di alimentazione,

- l'adattatore di rete , l'alloggiamento o qualsiasi altra parte ha subito danni, non utilizzare più il prodotto.
- Le riparazioni vanno eseguite esclusivamente da un esperto. Le riparazioni non eseguite in modo corretto possono causare gravi pericoli per l'utilizzatore.
 - La lampada contenuta nel prodotto deve essere sostituita solo dal fabbricante o da un addetto all'assistenza o da persona qualificata.
 - Non utilizzare supporti difettosi per il prodotto, che potrebbero avere bordi taglienti.
 - Le parti difettose devono essere sostituite sempre con ricambi originali.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo con il prodotto di vaporizzazione consigliato. L'uso di altre sostanze può causare avvelenamento o rischio di incendio.
 - Collegare il cavo di alimentazione al prodotto prima di collegare l'adattatore di rete  alla presa.
 - Posizionare il cavo di rete in modo che nessuno ci cammini sopra o possa inciampare.



Evitare danni materiali

- Proteggere il prodotto da umidità, gocce e spruzzi d'acqua.

- Prestare attenzione che il cavo di rete non resti impigliato negli sportelli di armadi e non venga teso sopra superfici calde. Ciò potrebbe danneggiare l'isolamento del cavo di rete.
- Non posizionare il prodotto su superfici calde, vicino a superfici calde o vicino a una fiamma libera.
- Per evitare un riscaldamento indesiderato, non coprire l'adattatore di rete  o il prodotto durante l'uso.
- Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi.
- Utilizzare unicamente liquidi rispondenti alle disposizioni sanitarie nazionali.
- Per impostare il prodotto a 50 o 60 Hz, non è necessaria alcuna azione da parte degli utenti. Il prodotto si imposta automaticamente a 50 o 60 Hz.
- L'elevata umidità può promuovere la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non permettere che l'area intorno al prodotto diventi umida o bagnata. In caso di umidità, utilizzare il prodotto solo temporaneamente. Assicurarsi che i materiali assorbenti come tappeti, tende o tovaglie non si inumidiscono.
- Prima di riempire e pulire, scollegare la spina del prodotto.

- Non lasciare mai acqua nel serbatoio dell'acqua [5] quando il prodotto non è in uso.
- Svuotare e pulire il prodotto prima di riporlo. Pulire il prodotto prima di usarlo di nuovo. Pulire il serbatoio dell'acqua [5] e la sua copertura [3] ogni 3 giorni.
- Il serbatoio dell'acqua [5] e la sua copertura [3] sono trattati con vetro al 100% fosfato d'argento come agente antibatterico per inibire la proliferazione dei batteri.

⚠ ATTENZIONE! I micro-organismi che potrebbero essere presenti nell'acqua o nell'ambiente nel quale si usa o si conserva il prodotto possono




crescere nel serbatoio dell'acqua [5] e sulla sua copertura [3] e spargersi per l'aria, con conseguenti gravi rischi per la salute, se l'acqua non viene cambiata e se il serbatoio dell'acqua [5] o la sua copertura [3] non vengono puliti a fondo ogni 3 giorni.

- Svuotare e riempire il serbatoio dell'acqua [5] e la sua copertura [3] ogni 3 giorni.
- Prima di riempire: Pulire il serbatoio dell'acqua [5] e la sua copertura [3] con acqua di rubinetto o con detersivi.
- Rimuovere eventuali scaglie, residui o pellicole formati sul lato del serbatoio dell'acqua [5]

e sulla sua copertura **3**
o sulle superfici interne.
Asciugare con un panno
tutte le superfici.

● Descrizione dei componenti

(Fig. A, B)

- 1 Scarico vapore
- 2 Cono diffusore
- 3 Coperchio del serbatoio dell'acqua
- 4 Capacità massima
- 5 Serbatoio dell'acqua con LED
- 6 Adattatore di rete
- 7 Bicchiere dosatore
- 8 Fessura di ventilazione
- 9 Piastra
- 10  (Tasto del timer)
- 11  (Tasto acceso/spento)
- 12  (Tasto illuminazione)
- 13 Indicazione dell'impostazione del timer (**1h, 3h, 6h**)
- 14 Presa (lato inferiore)
- 15 Freccia: Direzione di versamento
- 16 Beccuccio

● Dati tecnici

Adattatore di rete

Nome o marchio del fabbricante, numero di iscrizione nel registro delle imprese e indirizzo del fabbricante	Nome del produttore: Guangdong Huachuangxing Power Supply Co., Ltd Numero di iscrizione al registro delle imprese del produttore: 91440606 MA53CYD26J
---	--

Indirizzo del produttore: No.27 Fudong Road, Dongfeng Village, Leliu Street, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China.

Identificativo del modello:	HCX1201-2400500E
Tensione di ingresso:	100-240 V~
Frequenza di ingresso CA:	50-60 Hz
Tensione di uscita:	24,0 V ===
Corrente di uscita:	0,5 A
Potenza di uscita:	12,0 W

Rendimento medio
in modo attivo: 83,0 %
Rendimento a basso
carico (10 %): 75,1 %
Potenza assorbita
nella condizione a
vuoto: 0,10 W
Classe di
protezione: II/□
Corrente d'ingresso: 0,5 A
Grado di
protezione IP: IP20

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

Tensione
nominale: 24 V \equiv
Tensione
nominale: 0,5 A

● **Prima dell'uso**

❗ INDICAZIONI:

- Tutte le parti devono essere spaccettate e i materiali d'imballaggio devono essere rimossi completamente.
- Verificare che il contenuto del pacco sia completo e integro


● **Funzionamento**

- Inserire la spina del cavo dell'adattatore di rete [6] nella presa [14] sul lato inferiore del prodotto.
- Collocare il prodotto su una superficie piana, stabile.
- Rimuovere il cono diffusore [2] e la il coperchio del serbatoio dell'acqua [3].
- Con il bicchiere dosatore [7] versare acqua di rete nel serbatoio dell'acqua [5].

❗ INDICAZIONI:

- Non riempire il serbatoio dell'acqua [5] oltre la capacità massima [4].
- Non riempire con acqua che abbia più di 60 °C per evitare di danneggiare il prodotto.
- Il serbatoio dell'acqua [5] ha una capienza di 300 ml e il bicchiere dosatore [7] di 150 ml. Pertanto, è necessario versare 2 volte per riempire completamente il serbatoio dell'acqua [5].
- Versare da 5 a 7 gocce dell'olio essenziale desiderato nel serbatoio dell'acqua [5]. Il numero di gocce dipende dalla dimensione del locale e


dalle preferenze dell'utilizzatore.

- Riposizionare il coperchio del serbatoio dell'acqua [3]. Rimettere il cono diffusore [2] sul serbatoio dell'acqua [5].
- Inserire l'adattatore di rete [6] in una presa.
- Accensione: Premere  [11].

Il prodotto viene azionato con rilascio di nebulizzazione profumata e durata illimitata (o fino al consumo di tutta l'acqua).

- ① **INDICAZIONE:** Durante l'uso non togliere il cono diffusore [2] né il coperchio del serbatoio dell'acqua [3]. Altrimenti la nebulizzazione non fuoriesce correttamente. L'acqua nel serbatoio dell'acqua [5] può schizzare fuori e penetrare all'interno del prodotto attraverso la fessura di ventilazione [8].

● Comando del timer e di rilascio

- Modifica del timer: Premere  [10] (ripetutamente).

Indicazioni dell'impostazione del timer [13]

Durata di esercizio

1h si accende 1 ora

3h si accende 3 ore

6h si accende 6 ore

Tutti spenti Illimitato

① INDICAZIONI:

- Non appena l'acqua nel serbatoio dell'acqua [5] si esaurisce, il prodotto si spegne automaticamente.
- Il tempo di funzionamento è di circa 12 ore se l'acqua viene riempita fino al livello massimo del serbatoio dell'acqua [5].
Si può impostare solo il tempo, ma non la quantità di nebbia.

● Comando LED

Il LED [5] può accendersi in 14 combinazioni di colori (7 combinazioni di colori, ciascuna con versioni chiare e scure).

Premere  [12] LED [5]

0 volte


Off

Premere 12 LED 5


1 volta	Cambio di colore automatico ogni 8 secondi
2 volte	Combinazione statica di colori (ultima mostrata)
3 volte ... 15 volte	Successiva combinazione statica di colori
Tenere premuto per 2 secondi	Off

- Ritornare alla modalità di cambio automatico del colore: Spegnerne il LED 5 e poi riaccendere.


● **Spegnere il prodotto**

- Spegnimento: Premere  11.
- Scollegare l'adattatore di rete 6 dalla presa.
- Staccare la spina del cavo dell'adattatore di rete 6 dalla presa 14.
- Rimuovere il cono diffusore 2 e la il coperchio del serbatoio dell'acqua 3.
- Versare l'acqua attraverso il beccuccio 16. Fare attenzione alla freccia nella direzione di versamento

15 sul serbatoio dell'acqua 5.


-  **ATTENZIONE!** Per evitare danni, non versare l'acqua attraverso la fessura di ventilazione 8.

● **Pulizia e manutenzione**

-  **PERICOLO! Pericolo di folgorazione!** Staccare l'adattatore di rete 6 dalla presa prima di pulire il prodotto.

Non toccare l'adattatore di rete 6 con mani bagnate o umide.

Tenere sempre asciutti l'adattatore di rete 6 e il cavo di alimentazione.

-  **AVVERTENZA!** Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

- Non utilizzare detersivi corrosivi o abrasivi.
- Pulire il prodotto con un panno umido. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno inumidito con alcune gocce di detersivo delicato e pulire di nuovo il prodotto.
- Pulire regolarmente la piastra 9 con un bastoncino di cotone leggermente inumidito.

● **Eliminazione del calcare**

Eliminare il calcare dal prodotto se si notano depositi visibili o quando il rilascio di vapore è limitato.

- Utilizzare un decalcificante liquido reperibile in commercio.
- Riempire il serbatoio dell'acqua [5] fino alla capacità massima [4] con l'anticalcare.
- Rispettare le istruzioni relative al decalcificante.
- Scaricare l'acqua sporca. Pulire il serbatoio dell'acqua [5] con un panno morbido leggermente inumidito.
- Sciacquare il cono diffusore [2] e la il coperchio del serbatoio dell'acqua [3] con acqua corrente.
- Asciugare il cono diffusore [2] e il coperchio del serbatoio dell'acqua [3] prima di rimetterli sul prodotto.

● **Conservazione**

- Conservare il prodotto nella confezione originale quando non viene utilizzato.
- Tenere il prodotto in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

● **Risoluzione dei problemi**

● = **Guasto**

- ⊙ = Possibile causa
- = Azione

● = **Il prodotto non funziona.**

- ⊙ = L'acqua è esaurita.
- = Staccare il prodotto dalla presa. Versare di nuovo l'acqua nel serbatoio dell'acqua [5].

● = **La nebulizzazione profumata non viene rilasciata correttamente.**

- ⊙ = Il coperchio del serbatoio dell'acqua [3] e il cono diffusore [2] non sono montati correttamente.
- = Rimettere il coperchio del serbatoio dell'acqua [3] e il cono diffusore [2] sul serbatoio dell'acqua [5].

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali composti.

Prodotto:



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 423980_2204) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**

Ⓜ **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

Ⓜ **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09810A / HG09810B

Version: 11/2022



IAN 423980_2204

1